

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 125 (1999)
Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

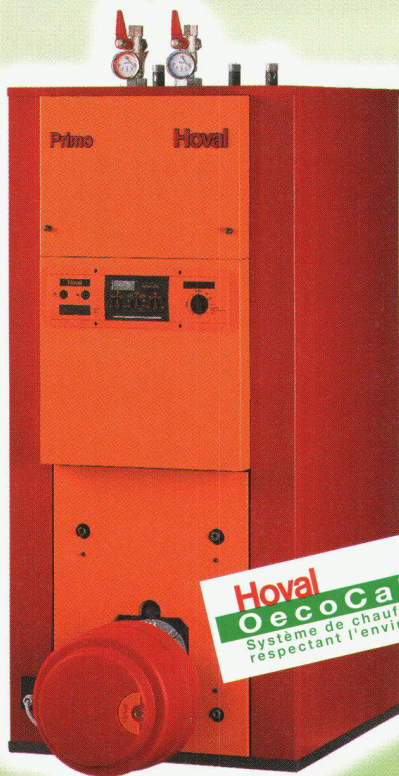
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

NOUVEAU!

Hoval[®] Primo



L'armoire de chauffage, aux atouts déterminants!

Pour le chauffage et la préparation
d'eau chaude dans la maison individuelle.

Prix étonnant – et meilleure protection
de l'environnement.

Idéale en combinaison avec le système à énergie solaire
Hoval SolarCompact.

Dès maintenant,
le chèque-épargne éco
permet à vos clients
d'économiser
CHF 500.-

à l'achat d'une Hoval Primo.
Encaissable jusqu'au 30.9.1999.

Pour de plus amples détails,
adressez-vous à:
Hoval Herzog SA
Av. de Provance 25
1000 Lausanne 20
Téléphone 021 622 01 44
Fax 021 622 01 55
www.hoval.ch

Hoval

Economie d'énergie – protection de l'environnement

Du cuivre, bien sûr!



Combien de temps une façade
ou une toiture résiste-t-elle de
nos jours à la pollution et
comment peut-on la protéger
efficacement? Il y a une
réponse: le cuivre. Un toit de
cuivre dure longtemps, très
longtemps. Posé comme il
convient, et grâce à ses couches
d'oxydation naturelles, il tiendra
des générations et des
générations.... puisqu'il sait se
protéger lui-même.

european
copper
roofing
campaign

Service d'information pour les toitures et façades en cuivre. Fax 01.7828991



Pavés Uni-Coloc®



Partenaire
CREABETON

Le pavage en béton VOUS avantage

+ durable + esthétique + rentable + écologique

BTR CRISSIER SA Z.I. de Bois-Genoud 1023 Crissier
Tél. 021/633 22 11 Fax 021/633 22 23 E-mail: Btr-Crissier@btr.ch



Pavés Uni-Urico®

Place Frédy Girardet, Crissier

POLYGRAVIA
arts graphiques

Pour vous,
**architectes
&
ingénieurs,**
nous concevons et réalisons
vos dossiers, brochures,
CD-rom,
logotypes, cartes de visite,
affiches, etc...

impression
jet d'encre
de plans en mode
HPGL2

polygravvia fribourg sa route du jura 12a | 1706 fribourg
tél (026) 347 348 0
fax (026) 347 348 9
polygravvia sa rue de la borde 28 bis | 1018 lausanne
tél (021) 646 89 80
fax (021) 647 68 31
www.polygravvia.ch

Efficacité de la sécurité

**Nous sommes votre
partenaire compétent pour**

- Concepts de sécurité globaux
- Analyses de risques
- Expertises
- Concepts de protection incendie
- Concepts de protection
contre les explosions
- Formations de la sécurité



Institut de Sécurité, Rue de Rocher 24, CH-2000 Neuchâtel
Tél. 032/723 80 10, Fax 032/723 80 20, E-mail: safety@swiss.ch
Internet: http://www.swiss.ch

Votre sécurité est notre devise.

Enkadrain®

Les nattes de drainage les plus utilisées dans les fouilles suisses.

Evidemment du 1^{er} en géosynthétiques:

SCHOELLKOPF AG

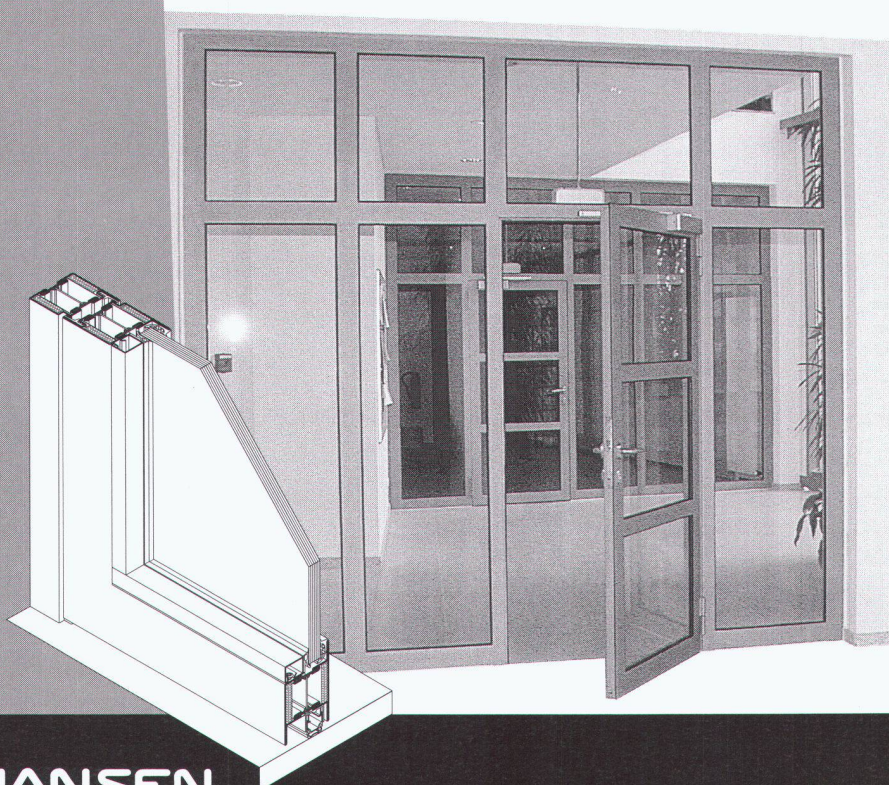
Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zurich

Tél. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26

Ici, les conseils, la qualité et le prix jouent !



JANISOL® 2 T30/F30 et JANISOL® 3 F60



Portes et cloisons vitrées coupe-feu

- ◆ hauteurs de construction 60 mm
- ◆ coupe facile grâce à des sections égales sur toute la longueur
- ◆ bonne soudabilité
- ◆ assortiment de ferrures faciles à poser
- ◆ grande rigidité grâce aux isolateurs de haute qualité et à la liaison mécanique contre-dépouillée

Représentation pour la Suisse romande des profilés Jansen:

METALLICA SA, 1001 Lausanne
Case postale 1120
Téléphone 021/631 23 00
Téléfax 021/631 23 09

JANSEN

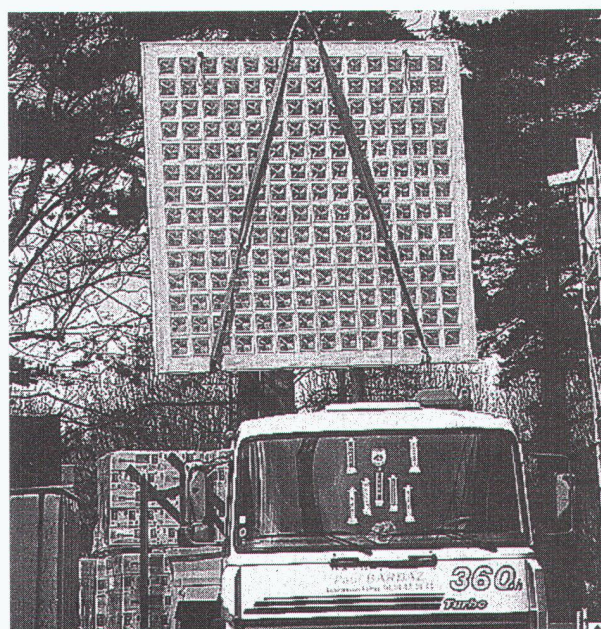


CASELLA S.à.r.l. TRAVAUX ACROBATIQUES

- toutes interventions dues aux catastrophes climatiques ou géologiques
 - forages ancrages
 - filets chutes de pierres
 - travaux de charpente et de ferblanterie
 - pose de filets anti-pigeons
 - assainissement du béton
- Pour tout renseignement complémentaire, contactez-nous!
Dossier à disposition

1417 Essertines / Yverdon
Tél et fax 024 / 435 16 43
Natel 079 / 613 31 43

Entreprise agréée CNA/SUVA



BRIQUES DE VERRE PRÉFABRICATION MAÇONNAGE SUR CHANTIER



42, route de Satigny - 1217 Meyrin-Genève
Tél. 022/341 40 81 - Fax 022/341 40 82

BURELAP
BUREAU D'ELECTRONIQUE APPLIQUEE

Vous présente

Keyfree Integrated System

Tech talk

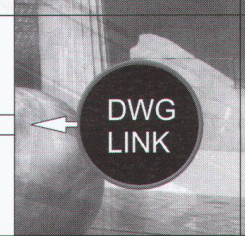
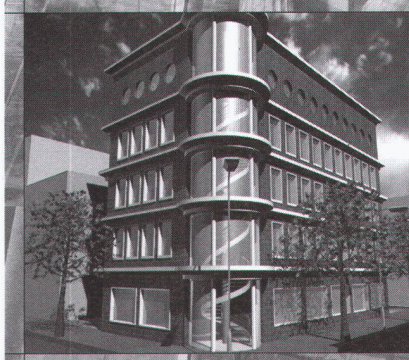
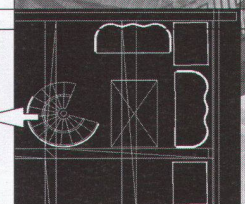
- Contrôle d'accès
- Gestion du temps
- Création de badges
- Levée de doute vidéo
- Gestion d'alarmes
- Visualisation sur plans
- Planification d'équipe
- Gestion des visiteurs
- Supervision du parc informatique

Burelap SA
Techno-pôle
3960 Sierre

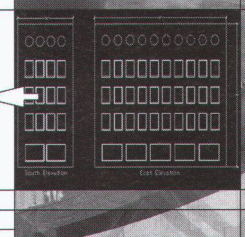
Tel 027/452 24 44
Fax 027 / 452 24 45
e-mail info@burelap.ch
www.burelap.ch

3D Studio VIZ R2

Pour vos visualisations



DWG
LINK



Autodesk



Profim SA

Tél. 021/634.61.11
Fax. 021/634.61.15
www.Profim.ch
Support@profim.ch

Informations, support
et liste des revendeurs

KINETIX

Computer'99 Halle 10 Stand 1003



interflex

Accès, Temps et Données

Concepteur de systèmes intégrés pour vos besoins en:

- Gestion des horaires
- Contrôle d'accès
- Gestion de la sécurité
- Saisie des données d'exploitation
- Gestion de planification du personnel

Spécialement étudiés pour la gestion des moyennes à grandes structures de 100 à 10 000 collaborateurs.

**Tout considérer –
c'est faire le meilleur choix**

Interflex SA
Av. Riond-Bosson 14 Case postale 2121
1110 Morges 2 Tél. 021 802 44 21 Fax 021 802 44 74
Site Internet www.interflex.ch E-Mail umathys@interflex.ch

Présent à Computer'99 halle 13 stand 1310

CAO / DAO Architecture

ArchiCAD

LE LOGICIEL QUI A DU MÉTIER:

LE VÔTRE

Disponible sur plateformes

Windows 95/98/NT et MacOS

ABVENT SA
Tél.: 026 663 93 50
Fax: 026 663 93 51
www.abvent.com
abvent@urbanet.ch

COMPUTER '99
Halle 28
Stand 2817



DATELEC

**Technologie
et sécurité de
réseaux informatiques**

DATELEC NETWORKS SA

Lausanne/Crissier 021/636 26 26

Genève 022/85 45 48

Lausanne Genève Bern Zürich Lugano
internet: <http://www.datelec.com> e-mail: info@datelec.com

COMPUTER'99 Halle 14 Stand 1412

Concours d'architecture

La Ville de Fribourg organise un concours d'architecture pour l'

agrandissement de l'école primaire de la Villa Thérèse, quartier du Schönberg

(16 salles de classes, salles spéciales, halle de sport double)

Type de concours

Il s'agit d'un concours de projets public, basé sur les dispositions de la norme SIA 152, édition 1993, sur les concours d'architecture. Son règlement et programme est approuvé par la commission de la SIA.

Conditions de participation

Le concours est soumis aux dispositions de la loi fribourgeoise sur les marchés publics (LEMP) du 11 février 1998 et de son règlement d'application (RMP) du 28 avril 1998 sous forme d'une procédure ouverte. Il s'adresse aux architectes dont la qualité est reconnue par la loi fribourgeoise sur l'aménagement du territoire et les constructions du 19 mai 1993/1997 (LATEC), art. 187, et enregistrés comme tels à l'Office cantonal de l'aménagement du territoire (OCAT) à la date de remise du projet le 10 septembre 1999. Tout concurrent non enregistré à cette date sera exclu du classement.

Il est rappelé la teneur des articles 23 à 29 du règlement SIA 152.

Les architectes intéressés peuvent obtenir une version condensée du règlement-programme auprès du secrétariat du concours (demande exclusivement par fax au : 026/424 47 92).

Inscriptions

Le dernier délai pour les inscriptions est fixé au 7 mai 1999. Elles se feront par écrit à l'adresse du secrétariat du concours. Une copie du récépissé attestant d'une finance de Fr. 300.- devra être jointe à la demande d'inscription. Le versement se fera sur le CCP N° 1715-1 de la Caisse de Ville de Fribourg avec la mention « Concours école Villa Thérèse ». Cette somme sera remboursée aux concurrents qui rendront un projet admis au jugement.

Jury

Président :	M. Claude Masset Conseiller communal, directeur de l'Edilité et de l'Aménagement, Fribourg
Membres :	M ^{me} Geneviève Beaud-Spang Conseillère communale, directrice des écoles, Fribourg M ^{me} Elisabeth Boesch-Hutter Architecte EPFZ / FAS / SIA, Zurich M ^{me} Lucienne Kaeser Représentante du corps enseignant, Fribourg M. Francis Galley Chef de service des écoles, Fribourg M. Vincent Mangeat Prof. architecte EPFL / FAS / SIA, Nyon M. Jean-Marc Schaller Architecte de ville, Fribourg M. Pierre-André Simonet Architecte EPFZ / SIA, Fribourg M. Ueli Zbinden Prof. architecte EPFZ / FAS / SIA, Zurich
Suppléants :	M. Maurice Egger Architecte de ville adjoint, Fribourg M. Jean-Pierre Kolly Représentant du corps enseignant, Fribourg
Experts :	M. Charles Ducrot Responsable du service des constructions scolaires, Fribourg M. Roger Machereel Intendant des bâtiments de la Ville de Fribourg
Secrétariat :	Bureau d'architecture Jean-Luc Grobéty, Fribourg

Prix et mentions

Une somme de Fr. 100 000.- (TVA incluse) est mise à la disposition du jury pour l'attribution de 6 à 7 prix et mentions au sens de l'article 39 du règlement SIA 152/1993.

Calendrier

Envoi des documents	10 mai 1999
Rendu des projets	10 septembre 1999
Rendu des maquettes	24 septembre 1999
Jugement	Octobre 1999



BLS AlpTransit
Lötschberg-Basislinie

BLS AlpTransit SA est chargé de la mise en projet et de la réalisation de la ligne de base du Lötschberg. Pour compléter notre direction, nous cherchons un/une

adjoint/e au directeur

Vous bénéficiez d'un diplôme d'ingénieur en génie-civil ETH/ETS et possédez une pratique de plusieurs années dans la construction de tunnel, génie-civil, construction ferroviaire et management de projet, tant au niveau de la mise en projet que de la direction de travaux.

Votre langue maternelle est l'allemand ou le français, avec de bonnes connaissances de l'autre langue nationale.

Vous êtes indépendant/e; possédez un bon esprit d'équipe, de bonnes facultés de communiquer. Vous savez diriger un team et n'avez aucune peine à vous imposer.

Nous vous proposons une activité variée, pleine de responsabilités, dans un climat de travail ouvert, au sein d'une équipe éprouvée.

Prière d'adresser votre offre écrite, accompagnée des documents habituels, jusqu'au 20 avril 1999, à l'adresse suivante:

BLS AlpTransit SA,
Bahnhofplatz 10 A, 3011 Berne
Téléphone 031 / 311 99 00



INTER PROTECTION

Fini les problèmes de canalisation!



Grâce au système LSE®, les problèmes concernant les conduites d'eau entartrées ou attaquées par la rouille sont résolus définitivement.

Le système LSE® est le premier et seul traitement alliant un nettoyage mécanique par sablage à une protection contre la corrosion garantie par un revêtement intérieur à base de résine époxy. Avantageux, sans entretien ultérieur, d'application rapide et propre, ce procédé d'assainissement représente enfin une réelle alternative au remplacement coûteux et peu commode de la tuyauterie.

Pour tous renseignements, veuillez vous adresser à:
INTER PROTECTION S.A. - chemin des Dailles 6 - 1053 Cugy
Tél. 021/731 17 21 - Fax 021/731 50 91

smart design

Solutions CAO pour architectes

Tél. 022 990.20.55
Fax: 022 990.20.56

info@smart-design.ch
www.smart-design.ch

Votre partenaire expert pour

- software** ➤ AutoCAD - 3D Studio VIZ - speedikon A
- hardware** ➤ PC's - traceurs - imprimantes
- formation** ➤ cours collectifs - cours personnalisés
- consulting** ➤ organisation + stratégies de projet CAO
- service** ➤ dessins CAO - infographie - animations



Computer Graphics Animation

L'image de synthèse

un atout de plus pour vos projets architecturaux



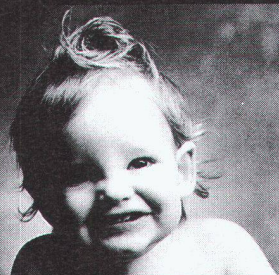
COMPUTER 99
Halle 8, stand 804

MDI PRODUCTION

Chemin de Chantemerle 10 - 2000 Neuchâtel - Tél : 032 721 15 05 - Fax : 032 721 15 19
www.mdi-production.ch - info@mdi-production.ch

Il en a besoin.

Il en donne.



**Donnez de votre sang.
Sauvez des vies.**

**MATERIAUX
ETANCHEITE
RENOVATION**

www.tmbsa.ch

**INFORMATION
CONSEILS
CATALOGUE**

neon IMSA sci
1033 Cheseaux-sur-Lausanne

publicité lumineuse

Tél. 021/731 23 23 Fax 021/731 23 24

HaTe®

HaTelit®
Fortrac®
Stabilenka®
Comtrac®
Incomat®
NaBento®

Evidemment du 1^{er} en géosynthétiques:

SCHOELLKOPF AG

Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zurich

Tél. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26

Ici, les conseils, la qualité et le prix jouent!



Qui fait quoi ?

Arbres - Abattage - Déchiquetage - Travaux spéciaux aériens - élagage

EMERY, 1083 Mézières
Tél. 021/903 21 10, fax 021/903 37 20,
natel 079/310 65 10, 079/622 53 52

Adduction et captage d'eau Travaux souterrains, soutènement Etudes d'impact et de risques Gestion de projet, procédures Traitement des eaux et des déchets Mesures de bruit et de vibrations

CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA
• Le Mont-sur-Lausanne,
tél. 021/647 12 41, fax 021/647 12 47
• Granges-Paccot,
tél. 026/466 86 86, fax 026/466 86 16
• Sion,
tél. 027/322 60 76, fax 027/323 58 22
• Genève,
tél. 022/342 59 00, fax 022/342 59 04

Béton Ecobéton Gravier Décharge

Gravière de la Claire-aux-Moines SA
1073 Savigny,
Tél. 021/784 84 30, fax 021/784 84 31
Internet http://www.gcm.ch

Briques isolantes HEKLATHERM en pierre ponce

Cornaz & Fils SA produits en béton
1165 Allaman
Tél. 021/807 33 21, fax 021/807 39 79

CAO CAO Speedikon

Architecture, Ingénieur civil, Installations techniques, Facility Management: la solution CAO intégrale pour le bâtiment avec plus de 1000 postes de travail en Suisse. Hardware et software. Formation. Accompagnement de projet. Prestations de services CAO
RZW WALDER & TRÜEB INFORMATIQUE SA
Rue Juste-Olivier 22, 1260 Nyon 1
Tél. 022/362 48 90, fax 022/362 48 92

Captteurs solaires thermiques - Pompes à chaleur - Chaudières (bois/mazout)

Ecube SA, 1720 Corminbœuf, rte André-Piller
43, tél. 026/466 26 10, fax 026/466 26 86

Carrelages - Expositions - Agencements - Salles de bain - Cuisines

Matériaux Directs, 1027 Lonay
Tél. 021/803 25 06, fax 021/803 25 05

Charpente - Scierie - Fournitures d'éléments triangulés hydro-nail

Dizerens Frères & Cie
1063 Chapelle-sur-Moudon
Tél. 021/905 37 37, fax 021/905 26 55

Chauffage au bois manuel et automatique

SCHMID SA, 1510 Moudon
Tél. 021/905 35 55, fax 021/905 35 59

Collage d'armatures et renforcement de structures porteuses

AVT Tirant+Précontrainte SA, 1712 Tavel
Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 16

Constructions de grues et techniques d'acheminement

Marti-Dytan AG
Dytan-Construction de grues, 6048 Horv
Tél. 041/209 61 61, fax 041/209 61 62
Pour la Suisse romande:
ACE EQUIPEMENT SA
5, rue Lécheretta, 1630 Bulle
Tél. 026/912 14 01, fax 026/912 14 02

Contrôle d'accès - Gestion des temps de présence du personnel

BIXI SYSTEMS SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne
Tél. 021/653 43 43, fax 021/653 47 47

Cuisines Agencements Rénovations

Cuisines Modernes SA, 1510 Moudon
Tél. 021/905 14 44, fax 021/905 43 20

Décoration par tube au néon - éclairages HT

néon IMSA sa
• 1033 Cheseaux-sur-Lausanne
Tél. 021/731 23 23, fax 021/731 23 24
• 1218 Grand-Saconnex/GE, tél. 022/798 71 71

Détection incendie - Système de sécurité

ABARISK SA, ch. du Marais 6,
1032 Romanel-sur-Lausanne
Tél. 021/647 15 15, fax 021/647 44 44

Eclairagiste AFE

Zissis NASIOUTZIKIS
Tél. 022/340 64 48, fax 022/340 64 49

Ecograde - Recyclage - Matériaux de démolition en grave de fondation

SRMP, 1073 Savigny
Tél. 021/784 84 30, fax 021/784 84 31
Internet http://www.srmp.ch

Enseignes lumineuses - tubes au néon HT

néon IMSA sa
• 1033 Cheseaux-sur-Lausanne
Tél. 021/731 23 23, fax 021/731 23 24
• 1218 Grand-Saconnex/GE, tél. 022/798 71 71

Equipements de sécurité - Systèmes d'alarme et vidéo - Contrôle d'accès

WEBER DISTRIBUTION, 2034 Pesieux
Tél. 032/730 38 73, fax 032/730 53 68

Etanchéité minérale (systèmes d') pour: Bassins de rétention - étangs - cours d'eau - décharges

LACTELL S.A., Av. de Grandson 66,
1400 Yverdon-Les-Bains
Tél. 024/445 95 02, fax 024/445 95 05,
Natel 079/240 39 02, E-mail: lactell@vtx.ch

Filetage laminé

AVT Tirant+Précontrainte SA, 1712 Tavel
Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 16

Fixations, tôles profilées, panneaux isolants, coupoles exutoires, voûtes

FASTO TECHNIQUE SA, 1023 Crissier
Tél. 021/634 45 46, fax 021/634 85 46,
Natel 077/21 22 62

Fontaines

ATELIER DE TAILLE DE PIERRE LUC CHAPPUIS
1148 L'Isle, tél. 021/864 52 39,
fax 021/864 52 25, natel 079/401 77 17

Formation du personnel

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay
Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

Gaines COFRATOL

AVT Tirant+Précontrainte SA, 1712 Tavel
Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 16

Géotechnique, géologie, hydrogéologie

Etudes d'impact et de risques
Sites contaminés
Mesures de vibrations et de bruit
Diagraphie de forage, flowmeter
Laboratoire de béton, sol et roche
GEOTEST SA
• 1033 Cheseaux-s-L., tél. 021/731 45 65
• 1706 Fribourg, tél. 026/466 72 67
• 1920 Martigny, tél. 027/722 76 66

Géotechnique, mesures, environnement

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA,
1024 Ecublens
Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

Gestion des déchets de chantiers

Ecodéchets S. à r.l., Carouge (GE),
Tél. 022/823 04 25, www.ecodéchets.ch

Hydrodémolition de béton

Super aspirateur (gravats divers)
Canalisations, curage, contrôle caméra, réhabilitation de conduite
HUBERT ETTER & FILS SA, 1628 Vuadens/FR
Tél. 026/919 87 80, fax 026/919 87 87

Informatique architectes et ingénieurs

Logiciels Roland Messerli:
– Dessin et conception assistés par ordinateur
– Gestion de chantiers
– Méthode par éléments

Autres:

– MANDAT 98 Gestion des heures
– Comptabilité
– Hewlett-Packard et Brother
JOBIN SA Informatique
Av. de Provence 10, 1000 Lausanne 20
Tél. 021/622 71 00, fax 021/624 07 30
http://www.jobinsa.ch

ISO 9000 - Introduction

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay
Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

Laboratoire, essais sur asphalte, béton, étanchéités, sols, roches

Contrôles de qualité, conseils expertises.
Tests au laboratoire et in situ
(ainsi que analyses chimiques, microscopie, champ du potentiel, etc.)
IMP INSTITUT D'ESSAI DE MATÉRIAUX S.A.
3280 Morat/Murten, rte de Fribourg 25
Tél. 026/670 07 07, fax 026/ 670 07 08

Lanterneaux et coupoles

WATEP SA, Eichenweg 37,
case postale 733, 3052 Zollikofen
Tél. 031/910 83 60, fax 031/910 83 61

Livres d'informatique-Multimédia

LIBRAIRIE PAYOT www.edicom.ch/culture/payot

• Lausanne
Tél. 021/341 33 31, fax 021/341 33 45
• Genève
Chantepoulet
Tél. 022/731 89 50, fax 022/738 48 03
Rive-Gauche
Tél. 022/319 79 40, fax 022/319 79 45
• Fribourg
Tél. 026/322 46 70, fax 026/322 46 75
• La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/916 16 06, fax 032/916 16 05
• Neuchâtel
Tél. 032/724 22 00, fax 032/724 22 01
• Sion
Tél. 027/322 52 72, fax 027/322 52 70
• Vevey
Tél. 021/921 17 32, fax 021/922 19 53

Livres scientifiques et techniques Sciences de l'ingénieur

Librairie Polytechnique,
EPFL CM, CP 118, 1015 Lausanne,
tél. 021/693 51 04, fax 021/693 51 02
E-mail: bookshop@epfl.ch

Logiciels professionnels de gestion pour architectes

LOGISOFT DIFFUSION SA, 1030 Bussigny
Tél. 021/701 50 33, fax 021/701 02 61

Madriers isolants YSOX - Bois - Lamellés-collés

SAMVAZ BOIS SA, 1618 Châtel-Saint-Denis
Tél. 021/948 94 41, fax 021/948 83 41

Mensurations subaquatiques

Profilis en rivières, cartographie des fonds, bathymétrie
Bureau Pierre Martin S.A., 1410 Thierrens
Tél. 021/905 33 88, fax 021/905 40 91

Microtunnels - Forages - Pousse-tubes

REYMOND SA
Route de Champ-Colin 2, 1260 Nyon
Tél. 022/361 47 31, fax 022/361 68 82

Néon artistique pour enseignes et éclairages

néon IMSA sa
• 1033 Cheseaux-sur-Lausanne
Tél. 021/731 23 23, fax 021/731 23 24
• 1218 Grand-Saconnex/GE, tél. 022/798 71 71

Neutralisation

PANGAS, case postale, CH-6002 Lucerne
Tél. 041/319 95 00, fax 041/319 97 50
http://www.pangas.ch, E-mail: info@pangas.ch

Ozone: détecteurs, alarmes, mesure et systèmes pour l'ozonisation de l'eau

ESC, rue de la Combe 13, 2054 Chézard
Tél. 032/853 65 91, fax 032/853 65 55
E-mail: capteurs@esc-ch.com
http://www.esc-ch.com/capteurs/

Palans électriques - Ponts roulants

BURRI SA
Chemin de la Meunière 12, 1000 Lausanne 16
Tél. 021/624 45 33, fax 021/624 18 69

Panneaux d'affichage - travaux en plexiglas

néon IMSA sa
• 1033 Cheseaux-sur-Lausanne
Tél. 021/731 23 23, fax 021/731 23 24
• 1218 Grand-Saconnex/GE, tél. 022/798 71 71

Parois chauffantes - Convecteurs

BORER TECHNIK AG, Industriezone 81,
4227 Büsserach
Tél. 061/785 61 11, fax 061/785 61 12

Parquets - Pergo - Publiq - Lames de boiserie - Portes

BOISSEC SA, 1030 Bussigny
Tél. 021/706 44 55, fax 021/706 44 66

Photogrammétrie

BSA INGÉNIEURS CONSEILS
Façades, archéologie, bâtiment et génie civil,
1527 Villeneuve
Tél. 026/668 53 60, fax 026/668 53 51

Photogrammétrie architecturale - Auscultation d'ouvrages en temps réel

MAP Géomatique SA, 2012 Auvernier
Tél. 032/731 42 55, fax 032/731 69 44
E-mail: MAPGEOMATIQUE@com.mcnet.ch

Photographie d'architecture

CLAUDIO MERLINI, 1205 Genève
Tél. 022/328 04 07

Pieux-Essais

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA,
1024 Ecublens
Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

Pieux-Essais

BSA INGÉNIEURS CONSEILS
Préfabriqués, moulés et forés jusqu'à 10 000 kN
Intégrité, vibrations, 1527 Villeneuve
Tél. 026/668 53 60, fax 026/668 53 51

Plexiglas - Verre acrylique - Polycarbonate - PVC

néon IMSA sa
• 1033 Cheseaux-sur-Lausanne
Tél. 021/731 23 23, fax 021/731 23 24
• 1218 Grand-Saconnex/GE, tél. 022/798 71 71

Poêle-Cheminées/Foyers des cheminées/Fourneaux à catelles

RÜEGG CHEMINÉE AG,
Schwächenmos 4, 8126 Zumikon
Tél. 01/919 82 28, fax 01/919 82 90

Sciage et forage du béton

PRO-DIAFOR SA
1009 Pully, tél./fax 021/729 70 81
1789 Lugnorre (FR), tél./fax 026/673 23 42

Technique Equipement Bureaux Distributeur NEOLT Suisse

Livraison - Service - Vente
Natel 079/414 97 17, fax 021/646 49 47

Tirants et clous en terrain meuble et rocher

AVT Tirant+Précontrainte SA, 1712 Tavel
Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 16

Travaux de précontrainte

AVT Tirant+Précontrainte SA, 1712 Tavel
Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 16

Travaux spéciaux du génie civil

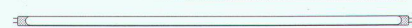
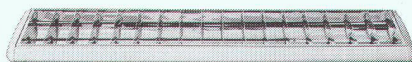
MINAGES ET TRAVAUX SOUTERRAINS SA,
Martigny - Minages de rocher, parois clouées,
tirants, micropieux
Tél. 027/722 65 85, fax 027/722 52 77



UN DUO ECLATANT!

Voici les deux stars de Sylvania: d'une part, les tubes fluorescents haut rendement Luxline avec les lampes fluo-compacts, et d'autre part, toute la gamme des luminaires Sylvania encastrés ou plafonniers. Quel couple... et des performances de rêve à partir d'une source unique. Si vous

recherchez un éclairage reposant, une



ambiance particulière, ou que vous souhaitez réaliser des économies d'énergie ou simplement trouver un produit satisfaisant, Sylvania propose indifféremment la combinaison optimale pour votre usage privé ou professionnel. Les tubes Luxline haut rendement

de Sylvania avec les luminaires Sylvania? La parfaite harmonie entre tubes et luminaires...

Sylvania. une source d'inspiration.